



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයා කිසිකම හානියකට නොගිණිදන්ව යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමක් වෙත තිබී සමහරවිට හෝ මුහුට විරුවට පැමිණිලියක්ව, යෙදෙනවා ඇත. සැහවිසීම හිරකාරයන් අල්ලීමට හැකි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලිය හැක.

ඉන්ද්‍රවංශාභිමාන පිටුපත්වල අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයා කිසිකම හානියකට නොගිණිදන්ව යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමක් වෙත තිබී සමහරවිට හෝ මුහුට විරුවට පැමිණිලියක්ව, යෙදෙනවා ඇත. සැහවිසීම හිරකාරයන් අල්ලීමට හැකි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලිය හැක.

WANTED BY THE POLICE.

JAMES; charged with theft on May 10, 1894; at Peak resthouse, Maskeliya; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, servant; height, 5 ft. 2 in.; make, thin; colour, dark brown; nose and mouth, ordinary; teeth regular; eyes, oval; hair, tied in a knot; birthplace, Galle; haunts Hatton; is a bachelor; is well known to K. D. David, keeper of Peak resthouse. Warrant No. 15,093 has been issued for his arrest.

LOST OR STRAYED.

ON May 21, 1894, from the owner's bungalow at Monaragala estate, Pussellawa: a fox-terrier dog, white with black patches on head and ears, and one on the back, rather to the side; answering to the name of "Jeomon." A reward is offered by the owner, Mr. E. F. Davies, for its recovery.

NOTICE.

THE small green velvet bag referred to in "Hue and Cry" No. 1,112 of April 27, 1894, has been recovered.

පොලීසියට බිහිකරණ අය.

නම, ජේම්ස්; මොහු වර්ෂ 1894 න්ව මැයි මස 10 වෙනි දින මස්කෙලියාහි "පීක් කානායමේ" දී හොරකම් කළාය කියා දෝෂාරෝපණය කරනු ලැබ සිටියි; ජාතිය, සිංහල; කුලය, ගොවිතම; ආගම, බුද්ධාගම; වැඩකාරයා; උස, අඩි 5යි අඟල් 2යි; රූපය, කහසු; පාට, තලඵලඵලයි; නහය සහ කට, සාමාන්‍යයි; දත්, හරිවිසිට ඇත; ඇස්, දිගවියි; නොනේවේ බැඳලා ඇත; උපන් ස්ථානය, ගාල්ලේය; නොසෙක් විට ගැවැසෙන ස්ථානය, හැට්ටන්; අවිවාහකයා; කේ. ඩී. ඩේවිඩ් කානායම්කාරයාට මොහුව හොඳට දැනුම් ඇත; මොහුව අල්ලීමට අඩංගු 15,093 දරණ වරින් ඉව වෙමින් ඇත.

Police Office,
Colombo, May 28, 1894.

නැතිවෙමින් නොහොන් දඩුවමක් සන්ව යෙදෙනවා.

වර්ෂ 1894 න්ව මැයි මස 21 වෙනි දින පුස්පාල්ලාවේ මොනරගලවත්තේ අයිතිකාරයාගේ බංගලාවේ සිට: වඳවී සහ කන්වල කඵ සහ සුදු ලපද ඇති, පිටේ ලපයක්ද ඇති "ජේම්ස්" නම දරණ රිපාක්ස් වැට්ටර් බල්ලෙක්. බල්ලා සොයා දුන් කෙනෙකුට අයිතිකාරයා වන ජී. ඒ. ඩේවිස් වෙතා විසින් නොන් දෙනු ලැබේ.

පොලීසියට ඉදිරිපත් වූ ඉන්ද්‍රවංශාභිමාන පිටුපත්වල අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයා කිසිකම හානියකට නොගිණිදන්ව යෙදෙනවා ඇත.

පොලීසියට ඉදිරිපත් වූ ඉන්ද්‍රවංශාභිමාන පිටුපත්වල අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයා කිසිකම හානියකට නොගිණිදන්ව යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමක් වෙත තිබී සමහරවිට හෝ මුහුට විරුවට පැමිණිලියක්ව, යෙදෙනවා ඇත. සැහවිසීම හිරකාරයන් අල්ලීමට හැකි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලිය හැක.

ඉමුරුකරනු ලැබූ අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයා කිසිකම හානියකට නොගිණිදන්ව යෙදෙනවා ඇත.

ඉමුරුකරනු ලැබූ අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයා කිසිකම හානියකට නොගිණිදන්ව යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමක් වෙත තිබී සමහරවිට හෝ මුහුට විරුවට පැමිණිලියක්ව, යෙදෙනවා ඇත. සැහවිසීම හිරකාරයන් අල්ලීමට හැකි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලිය හැක.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.